



Iowa State Fire Marshal SMOKE DETECTOR PROJECT

En memoria de Patrick y Tyler



El viernes 22 de enero del 2010, los bomberos de Clinton, Iowa, respondieron a un incendio de casa en su comunidad. Fue un pequeño incendio, pero el calor y el humo fueron lo suficientemente fuertes para tomar la vida de cuatro personas, incluyendo a dos hermanos, Tyler Wade de 6 y Patrick Molitor de 3, la mamá y la abuela de ellos. Sin embargo la causa exacta del incendio es posible que nunca será determinada, pero una cosa los investigadores si saben: que ellos nunca recibieron advertencia principal que necesitaban para escapar del incendio de la casa. El detector de incendios en el segundo piso de la casa no funcionaba porque las baterías fueron removidas.

Como el Centésimo Aniversario de la Oficina de Inspección del Departamento de Bomberos de Iowa se acerca, es de objetivo para el servicio de incendios comprobar e instalar por lo menos dos detectores de humo en un 100% en los hogares de estudiantes en las edades de Pre-K y elemental en el estado de Iowa. Equipos entrenados por la Oficina de Inspección de Bomberos del Estado, vendrán a cada casa a instalar o reemplazar sus detectores de humo actuales con un sensor de detector de humo doble. Este Proyecto de Detector de Humo "100 Years, 100 Percent" esta patrocinado por donaciones y NO HAY COSTO para los participantes.

Por favor ayúdenos a que esto sea posible llenando esta simple encuesta.

- Sí, me gustaría renovar o actualizar los detectores de humo instalados en la casa o departamento en cual mi hijo y yo vivimos.
- Deseo mantener mis detectores de humo actuales, pero me gustaría una inspección de seguridad gratuita.
- Gracias, pero no deseo participar.

Nombre del estudiante: _____

Nombre del padre o guardián: _____

Dirección: _____

Numero de teléfono: _____

Correo electrónico: _____

**Este proyecto es llevado a cabo bajo la supervisión de la Oficina de Inspección del Departamento de Bomberos del Estado y es financiado por varias organizaciones comunitarias, negocios y donaciones privadas.*



Iowa State Fire Marshal SMOKE DETECTOR PROJECT

En memoria de Patrick y Tyler



El viernes 22 de enero del 2010, los bomberos de Clinton, Iowa, respondieron a un incendio de casa en su comunidad. Fue un pequeño incendio, pero el calor y el humo fueron lo suficientemente fuertes para tomar la vida de cuatro personas, incluyendo a dos hermanos, Tyler Wade de 6 y Patrick Molitor de 3, la mamá y la abuela de ellos. Sin embargo la causa exacta del incendio es posible que nunca será determinada, pero una cosa los investigadores si saben: que ellos nunca recibieron advertencia principal que necesitaban para escapar del incendio de la casa. El detector de incendios en el segundo piso de la casa no funcionaba porque las baterías fueron removidas.

Como el Centésimo Aniversario de la Oficina de Inspección del Departamento de Bomberos de Iowa se acerca, es de objetivo para el servicio de incendios comprobar e instalar por lo menos dos detectores de humo en un 100% en los hogares de estudiantes en las edades de Pre-K y elemental en el estado de Iowa. Equipos entrenados por la Oficina de Inspección de Bomberos del Estado, vendrán a cada casa a instalar o reemplazar sus detectores de humo actuales con un sensor de detector de humo doble. Este Proyecto de Detector de Humo "100 Years, 100 Percent" esta patrocinado por donaciones y NO HAY COSTO para los participantes.

Por favor ayúdenos a que esto sea posible llenando esta simple encuesta.

- Sí, me gustaría renovar o actualizar los detectores de humo instalados en la casa o departamento en cual mi hijo y yo vivimos.
- Deseo mantener mis detectores de humo actuales, pero me gustaría una inspección de seguridad gratuita.
- Gracias, pero no deseo participar.

Nombre del estudiante: _____

Nombre del padre o guardián: _____

Dirección: _____

Numero de teléfono: _____

Correo electrónico: _____

**Este proyecto es llevado a cabo bajo la supervisión de la Oficina de Inspección del Departamento de Bomberos del Estado y es financiado por varias organizaciones comunitarias, negocios y donaciones privadas.*



Iowa State Fire Marshal **SMOKE DETECTOR PROJECT**

En memoria de Patric y Tyler



Prevención de Incendios

- Debe tener por lo menos un detector de humo en cada nivel de su residencia. A partir del 1ro de abril del 2010, todos los nuevos edificios residenciales necesitan estar equipados con un sensor de detector de humo doble. Esto también aplica a detectores existentes que necesitan ser reemplazados.
- Detectores de humo necesitan ser reemplazados cada 10 años! Esto también aplica a detectores de humo que estan por cable.
- Desarrollar y aplicar un plan de salida de emergencia en casa con todos en su residencia.
- Mantener materiales de combustible por lo menos tres pies lejos de fuentes de incendio tal como una estufa, el boiler o la chimenea.
- Instalar un detector de monóxido de carbono (CO) cerca de las habitaciones de dormir en su residencia. Siga las indicaciones de los fabricantes sobre como reemplazar los detectores de CO.
- Los extinguidores de fuego en su hogar deben ser clasificados para clase de incendio ABC.
- Buscando en construir una nueva casa? Instalar un sistema residencial de rociadores para incendio. Ellos tienen un accesible, confiable y proveen la más efectiva protección en conjunto con detectores de humo.
- Para obtener mas información, visite le pagina de internet del Departamento de Inspección de Bomberos del Estado: **www.dps.state.ia.us/fm**



Iowa State Fire Marshal **SMOKE DETECTOR PROJECT**

En memoria de Patric y Tyler



Prevención de Incendios

- Debe tener por lo menos un detector de humo en cada nivel de su residencia. A partir del 1ro de abril del 2010, todos los nuevos edificios residenciales necesitan estar equipados con un sensor de detector de humo doble. Esto también aplica a detectores existentes que necesitan ser reemplazados.
- Detectores de humo necesitan ser reemplazados cada 10 años! Esto también aplica a detectores de humo que estan por cable.
- Desarrollar y aplicar un plan de salida de emergencia en casa con todos en su residencia.
- Mantener materiales de combustible por lo menos tres pies lejos de fuentes de incendio tal como una estufa, el boiler o la chimenea.
- Instalar un detector de monóxido de carbono (CO) cerca de las habitaciones de dormir en su residencia. Siga las indicaciones de los fabricantes sobre como reemplazar los detectores de CO.
- Los extinguidores de fuego en su hogar deben ser clasificados para clase de incendio ABC.
- Buscando en construir una nueva casa? Instalar un sistema residencial de rociadores para incendio. Ellos tienen un accesible, confiable y proveen la más efectiva protección en conjunto con detectores de humo.
- Para obtener mas información, visite le pagina de internet del Departamento de Inspección de Bomberos del Estado: **www.dps.state.ia.us/fm**